



BAR
PATUÁ
百話廊

Traveler's *Whisper*
at BAR PATUÁ

WELCOME - YOUR HARBOR FOR THE NIGHT.
DRIFT THROUGH QUIET CORNERS SHAPED FOR
EVERY MOOD, WHERE TRAVELERS BECOME
GUESTS AND DISTANT SHORES UNFOLD
OVER A DRINK.

LEAVE YOUR WHISPERS WITH US;
THESE WALLS KNOW HOW TO KEEP THE
NIGHT'S SECRETS.
LINGER A LITTLE LONGER, BEFORE THE SEA
CALLS YOU BACK.

歡迎來到今晚的避風港。
在為不同心境而存在的靜謐角落坐下吧，
一杯酒的時間，遠方的故事會慢慢醒來。
低聲交談就好，這裡只收藏屬於
夜晚的秘密。
若不急著離開，不妨再待一會——
在海浪再次呼喚你之前。

鏡の間 鏡之房

每個細節都彰顯藝術與精緻

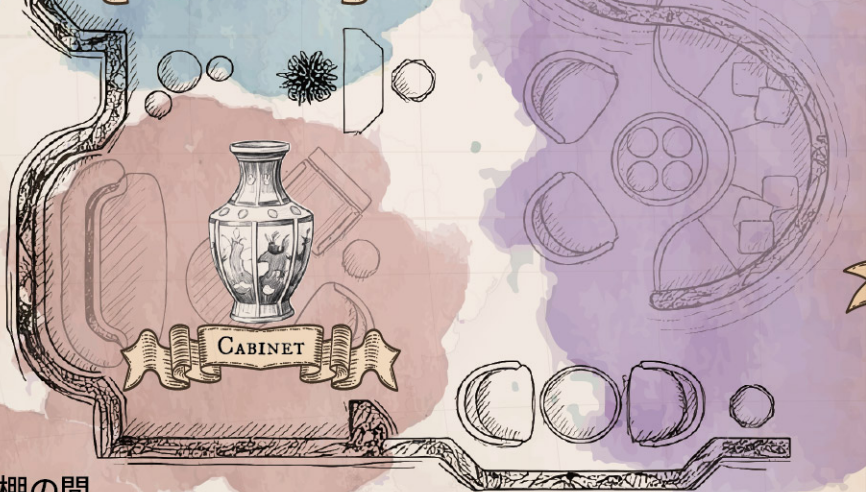
EVERY DETAIL REFLECTS
ARTISTRY AND GRACE



秘密の部屋 秘密之室

每個角落都蘊藏著
低語，每個表面
都隱藏著真相

EVERY CORNER HOLDS
A WHISPER,
AND EVERY SURFACE
CONCEALS



戸棚の間 珍藏之室

一個靜謐探索、隱藏珍寶
和精心雕琢的美感之地

A PLACE OF QUIET EXPLORATION,
HIDDEN TREASURES, AND
CURATED BEAUTY

味覚の間 品鑑之室

一個靜謐探索、隱藏珍寶和
精心雕琢的美感之地
EXPLORATION MEETS RITUAL



控えの間 百話前廳

一個充滿期待、
過渡和戲劇魅力的空間
A SPACE OF ANTICIPATION,
TRANSITION,
AND THEATRICAL ALLURE

チェス部屋の宝石 棋室

棋室的靜謐中，
每一步棋都經過
深思熟慮，
每個細節都至關重要
EVERY MOVE IS
DELIBERATE
AND EVERY DETAIL
MATTERS



テラス 露臺

露臺視野開闊，
自然、光線和空氣
在此交會

TERRACE OFFERS A VIEW
THAT STRETCHES BEYOND
THE HORIZON - A PLACE
WHERE NATURE, LIGHT,
AND AIR CONVERGE

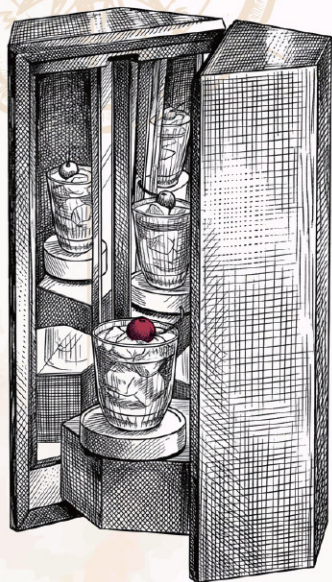
鏡の部屋
ROOM OF MIRROR

パトゥアの宝石
百話瑰寶 JEWEL OF PATUÁ

靈感源自「鏡之房」永恆的優雅，每個細節都彰顯藝術與精緻。

INSPIRED BY THE TIMELESS ELEGANCE OF THE ROOM OF MIRROR,
WHERE EVERY DETAIL REFLECTS ARTISTRY AND GRACE.

138



ザ・マッカランダブルカスク12年
麥卡倫12年 雙木雪莉桶威士忌
THE MACALLAN 12 YEARS DOUBLE CASK WHISKY

さくらんぼのリキュール
櫻桃利口酒
GINJA LIQUEUR

莓茶
山莓茶
MOUNTAIN BERRY TEA

ギリシャヨーグルト
希臘酸奶
GREEK YOGURT

さくらんぼジュース
櫻桃汁
CHERRY JUICE

きんばく
金箔
GOLD LEAF

アルコール度数25%
酒精含量 ALC. BY VOL 25%

フルーティ
FRUITY 莓果香
40%

クリーミー
CREAMY 奶油味
30%

さくらんぼ味
CHERRYSWEET 櫻桃甜味
30%

すべての料金はMOPで表示されており、10%のサービス料と5%の政府税が加算されます。
所有價錢以澳門元計算及另加10%服務費和5%政府稅

ALL PRICES ARE IN MOP AND SUBJECT TO 10% SERVICE CHARGE AND 5% GOVERNMENT TAX

以上の飲み物には、1.2%以上のアルコールが含まれています。

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

ALCOHOLIC BEVERAGES LISTED ABOVE CONTAIN HIGHER THAN 1.2% ALCOHOL BY VOLUME

過度な飲酒は健康に害を及ぼします。
過量飲酒危害健康

CONSUMIR BEBIDAS ALCOÓLICAS EM EXCESSO PREJUDICA A SAÚDE
EXCESSIVE DRINKING OF ALCOHOLIC BEVERAGES IS HARMFUL TO HEALTH

18歳未満の者への酒類の販売または提供は禁止されています。
禁止向未滿十八歲人士銷售或提供酒精飲料

A VENDA OU DISPONIBILIZAÇÃO DE BEBIDAS ALCOÓLICAS A MENORES DE 18 ANOS É PROIBIDA
THE SALE OR SUPPLY OF ALCOHOLIC BEVERAGES TO ANYONE UNDER THE AGE OF 18 IS PROHIBITED

秘密の部屋

ROOM OF SECRET

ウィスパリング

低語精靈 WHISPERING

在這個每個細節都訴說著故事的世界裡，
「低語精靈」是一款體現神秘、優雅和戲劇性啟示的雞尾酒。

IN A WORLD WHERE EVERY DETAIL WHISPERS A STORY,
WHISPERING EMERGES AS A COCKTAIL THAT EMBODIES MYSTERY,
ELEGANCE, AND THEATRICAL REVELATION.

138



「嶺冽」ウオッカ
嶺冽伏特加

LING-LIE VODKA

マカオ花酒
澳門花酒
MACAU FACHAU

三旬金木犀酒
三旬桂花茶酒

SAN XUN OSMANTHUS TEA WINE

柚子
柚子
YUZU

ガラアップル
加拉蘋果
GALA APPLE

シナモン
肉桂
CINNAMON

ローゼル
洛神花
ROSELLE

アルコール度数18%
酒精含量 ALC. BY VOL 18%

スパイス
SPICED 肉桂香料
40%

フルーティ
FRUITER 蘋果果香
40%

フローラル
FLORAL 花香味
20%

すべての料金はMOPで表示されており、10%のサービス料と5%の政府税が加算されます。
所有價錢以澳門元計算及另加10%服務費和5%政府稅

ALL PRICES ARE IN MOP AND SUBJECT TO 10% SERVICE CHARGE AND 5% GOVERNMENT TAX

以上の飲み物には、1.2%以上のアルコールが含まれています。

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

ALCOHOLIC BEVERAGES LISTED ABOVE CONTAIN HIGHER THAN 1.2% ALCOHOL BY VOLUME

過度な飲酒は健康に害を及ぼします。
過量飲酒危害健康

CONSUMIR BEBIDAS ALCOÓLICAS EM EXCESSO PREJUDICA A SAÚDE
EXCESSIVE DRINKING OF ALCOHOLIC BEVERAGES IS HARMFUL TO HEALTH

18歳未満の者への酒類の販売または提供は禁止されています。
禁止向未滿十八歲人士銷售或提供酒精飲料

A VENDA OU DISPONIBILIZAÇÃO DE BEBIDAS ALCOÓLICAS A MENORES DE 18 ANOS É PROIBIDA
THE SALE OR SUPPLY OF ALCOHOLIC BEVERAGES TO ANYONE UNDER THE AGE OF 18 IS PROHIBITED

戸棚の間
ROOM OF CABINET

薬草商の秘薬
百子櫃 HERBALIST'S TONIC

在傳統與好奇心交織的空間裡，「百子櫃」雞尾酒會邀請
賓客進入一個芳香探索和個人表達的世界。

IN A SPACE WHERE TRADITION MEETS CURIOSITY,
THE HERBALIST'S TONIC COCKTAIL INVITES GUESTS INTO
A WORLD OF AROMATIC DISCOVERY AND PERSONAL EXPRESSION.

138



シャリッシュジン
沙裡什甞酒
SHARISH GIN

ニーポードライ白ポートワイン
尼波特白波特酒
NIEPOORT DRY WHITE PORT

オレンジとエルダーフラワーのトニック
橙味接骨木花湯力水
ORANGE ELDERFLOWER TONIC

ボタニカル香料
草本香料
BOTANICALS

アルコール度数15%
酒精含量 ALC. BY VOL 15%

ハーバル
HERBAL 草本
40%

リフレッシュ
REFRESHING 清爽
40%

フローラル
FLORAL 花香味
20%

すべての料金はMOPで表示されており、10%のサービス料と5%の政府税が加算されます。
所有價錢以澳門元計算及另加10%服務費和5%政府稅

ALL PRICES ARE IN MOP AND SUBJECT TO 10% SERVICE CHARGE AND 5% GOVERNMENT TAX

以上の飲み物には、1.2%以上のアルコールが含まれています。

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

ALCOHOLIC BEVERAGES LISTED ABOVE CONTAIN HIGHER THAN 1.2% ALCOHOL BY VOLUME

過度な飲酒は健康に害を及ぼします。
過量飲酒危害健康

CONSUMIR BEBIDAS ALCOÓLICAS EM EXCESSO PREJUDICA A SAÚDE
EXCESSIVE DRINKING OF ALCOHOLIC BEVERAGES IS HARMFUL TO HEALTH

18歳未満の者への酒類の販売または提供は禁止されています。
禁止向未滿十八歲人士銷售或提供酒精飲料

A VENDA OU DISPONIBILIZAÇÃO DE BEBIDAS ALCOÓLICAS A MENORES DE 18 ANOS É PROIBIDA
THE SALE OR SUPPLY OF ALCOHOLIC BEVERAGES TO ANYONE UNDER THE AGE OF 18 IS PROHIBITED

味覚の間

CHAMBER OF TASTING

世紀の花 世紀之花 CENTURY BLOSSOM

在「品鑑之室」的中心地帶，探索與儀式在此交會。靈感來自墨西哥百年飲品的悠久傳承，這場體驗不僅是為了品嚐，更是為了發現。

IN THE HEART OF THE TASTING CHAMBER, WHERE EXPLORATION MEETS RITUAL, THIS EXPERIENCE IS INSPIRED BY THE ENDURING LEGACY OF THE CENTURIES-OLD MEXICAN BEVERAGE. IT IS DESIGNED NOT MERELY TO BE TASTED—BUT TO BE DISCOVERED.

138

パトロン・シルバー&レポサド
培恩銀和瑞樸薩多龍舌蘭酒
PATRÓN SILVER & REPOSADO TEQUILA

メスカル
洛斯丹茲梅斯卡爾
LOS DANZANTES BLANCO MEZCAL

レモン
檸檬
LEMON

グレープフルーツ
葡萄柚
GRAPEFRUIT

カラマンシー
小青檸
CALAMANSI

塩分
鹽溶液
SALINE SOLUTION

アルコール度数25%
酒精含量 ALC. BY VOL 25%



スモーキー
SMOKY 煙燻
40%

塩味
SALTY 鹹味
30%

ハーブ感
HERBACEOUS 蕪果味
30%

すべての料金はMOPで表示されており、10%のサービス料と5%の政府税が加算されます。
所有價錢以澳門元計算及另加10%服務費和5%政府稅

ALL PRICES ARE IN MOP AND SUBJECT TO 10% SERVICE CHARGE AND 5% GOVERNMENT TAX

以上の飲み物には、1.2%以上のアルコールが含まれています。

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

ALCOHOLIC BEVERAGES LISTED ABOVE CONTAIN HIGHER THAN 1.2% ALCOHOL BY VOLUME

過度な飲酒は健康に害を及ぼします。
過量飲酒危害健康

CONSUMIR BEBIDAS ALCOÓLICAS EM EXCESSO PREJUDICA A SAÚDE
EXCESSIVE DRINKING OF ALCOHOLIC BEVERAGES IS HARMFUL TO HEALTH

18歳未満の者への酒類の販売または提供は禁止されています。
禁止向未滿十八歲人士銷售或提供酒精飲料

A VENDA OU DISPONIBILIZAÇÃO DE BEBIDAS ALCOÓLICAS A MENORES DE 18 ANOS É PROIBIDA
THE SALE OR SUPPLY OF ALCOHOLIC BEVERAGES TO ANYONE UNDER THE AGE OF 18 IS PROHIBITED

控えの間
ANTECHAMBER

安全地帯
避風港 SAFE HAVEN

神秘與宏偉之間，靜謐的入口處，坐落著「百話前廳」
一個充滿期待、過渡和戲劇魅力的空間。

IN THE QUIET THRESHOLD BETWEEN MYSTERY AND GRANDEUR LIES
THE ANTECHAMBER - A SPACE OF ANTICIPATION, TRANSITION,
AND THEATRICAL ALLURE.

138

ラム酒
瑪督薩特級珍藏蘭姆酒
MATUSELEM GRAN RESERVA RUM

プラントレイミツ星
蔗園三星白蘭姆酒
PLANTERAY 3 STAR WHITE RUM

グラン・マルニエ
柑曼怡
GRAND MARNIER

パステル・デ・ナタ
葡萄牙蛋撻利口酒
PASTEL DE NATA LIQUEUR

パイナップル
菠蘿
PINEAPPLE

レモン
檸檬
LEMON

ロゼ・ソーダ
氣泡玫瑰梳打
SPARKLING ROSÉ SODA

アルコール度数20%
酒精含量 ALC. BY VOL 20%

トロピカル
TROPICAL 熱帶水果
50%

ナッツの風味
NUTTY 堅果
30%

クリーミー
CREAMY 奶油味
20%

すべての料金はMOPで表示されており、10%のサービス料と5%の政府税が加算されます。
所有價錢以澳門元計算及另加10%服務費和5%政府稅

ALL PRICES ARE IN MOP AND SUBJECT TO 10% SERVICE CHARGE AND 5% GOVERNMENT TAX

以上の飲み物には、1.2%以上のアルコールが含まれています。

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

ALCOHOLIC BEVERAGES LISTED ABOVE CONTAIN HIGHER THAN 1.2% ALCOHOL BY VOLUME

過度な飲酒は健康に害を及ぼします。

過量飲酒危害健康

CONSUMIR BEBIDAS ALCOÓLICAS EM EXCESSO PREJUDICA A SAÚDE
EXCESSIVE DRINKING OF ALCOHOLIC BEVERAGES IS HARMFUL TO HEALTH

18歳未満の者への酒類の販売または提供は禁止されています。

禁止向未滿十八歲人士銷售或提供酒精飲料

A VENDA OU DISPONIBILIZAÇÃO DE BEBIDAS ALCOÓLICAS A MENORES DE 18 ANOS É PROIBIDA
THE SALE OR SUPPLY OF ALCOHOLIC BEVERAGES TO ANYONE UNDER THE AGE OF 18 IS PROHIBITED

テラス

TERRACE

黄金の地平線
黄金地平線 GOLDEN HORIZON

「露台」視野開闊，自然、光線和空氣在此交會。
THE TERRACE OFFERS A VIEW THAT STRETCHES BEYOND THE HORIZON
- A PLACE WHERE NATURE, LIGHT, AND AIR CONVERGE.

138



OWL MANマカオ産ジン
澳門氹酒
OWL MAN GIN

サンジェルマンエルダーフラワーリキュール
聖日耳曼接骨木花利口酒
ST. GERMAIN ELDERFLOWER LIQUEUR

ピーチリキュール
蜜桃利口酒
PEACH LIQUEUR

ライチーリキュール
荔枝利口酒
LYCHEE LIQUEUR

ヴェルジュ
酸葡萄汁
VERJUS

マンゴージュース
芒果汁
MANGO JUICE

アルコール度数18%
酒精含量 ALC. BY VOL 18%

フルーティ
FRUITER 芒果果香
50%

フローラル
FLORAL 花香
30%

甘酸っぱい
SWEET SOUR BALANCED
酸甜均衡
20%

すべての料金はMOPで表示されており、10%のサービス料と5%の政府税が加算されます。
所有價錢以澳門元計算及另加10%服務費和5%政府稅

ALL PRICES ARE IN MOP AND SUBJECT TO 10% SERVICE CHARGE AND 5% GOVERNMENT TAX

以上の飲み物には、1.2%以上のアルコールが含まれています。

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

ALCOHOLIC BEVERAGES LISTED ABOVE CONTAIN HIGHER THAN 1.2% ALCOHOL BY VOLUME

過度な飲酒は健康に害を及ぼします。

過量飲酒危害健康

CONSUMIR BEBIDAS ALCOÓLICAS EM EXCESSO PREJUDICA A SAÚDE
EXCESSIVE DRINKING OF ALCOHOLIC BEVERAGES IS HARMFUL TO HEALTH

18歳未満の者への酒類の販売または提供は禁止されています。

禁止向未滿十八歲人士銷售或提供酒精飲料

A VENDA OU DISPONIBILIZAÇÃO DE BEBIDAS ALCOÓLICAS A MENORES DE 18 ANOS É PROIBIDA
THE SALE OR SUPPLY OF ALCOHOLIC BEVERAGES TO ANYONE UNDER THE AGE OF 18 IS PROHIBITED

チェス部屋

CHESS ROOM

チェックメイト 棋逢對手 CHECKMATE

「棋室」の静謐中，每一步棋都經過深思熟慮，
每個細節都至關重要。

IN THE REFINED SILENCE OF THE CHESS ROOM, WHERE EVERY MOVE
IS DELIBERATE AND EVERY DETAIL MATTERS.

138



ウイスキー(ミクタース・ライ)
釀帝詩黑麥威士忌
MICTER'S RYE WHISKEY

コーディアル(クロワゼVSOP)
干邑利口酒
VSOP COGNAC CORDIAL

アブサン(パリジェンヌ)
巴黎苦艾酒
PARISIENNE ABSINTHE

ピターズ(ペイショード)
佩肖苦味酒
PEYCHAUD BITTERS

MB5級和牛脂
MB5 和牛脂肪油洗
MB5 WAGYU WASH

アルコール度数30%
酒精含量 ALC. BY VOL 30%

お酒感
BOOZY 酒香
50%

うま味
UMAMI 鮮味
30%

複雑な味
COMPLEX 濃郁
20%

すべての料金はMOPで表示されており、10%のサービス料と5%の政府税が加算されます。
所有價錢以澳門元計算及另加10%服務費和5%政府稅

ALL PRICES ARE IN MOP AND SUBJECT TO 10% SERVICE CHARGE AND 5% GOVERNMENT TAX

以上の飲み物には、1.2%以上のアルコールが含まれています。

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

ALCOHOLIC BEVERAGES LISTED ABOVE CONTAIN HIGHER THAN 1.2% ALCOHOL BY VOLUME

過度な飲酒は健康に害を及ぼします。
過量飲酒危害健康

CONSUMIR BEBIDAS ALCOÓLICAS EM EXCESSO PREJUDICA A SAÚDE
EXCESSIVE DRINKING OF ALCOHOLIC BEVERAGES IS HARMFUL TO HEALTH

18歳未満の者への酒類の販売または提供は禁止されています。
禁止向未滿十八歲人士銷售或提供酒精飲料

A VENDA OU DISPONIBILIZAÇÃO DE BEBIDAS ALCOÓLICAS A MENORES DE 18 ANOS É PROIBIDA
THE SALE OR SUPPLY OF ALCOHOLIC BEVERAGES TO ANYONE UNDER THE AGE OF 18 IS PROHIBITED

パトウア名酒

百話廊經典 PATUÁ CLASSICS

138

パトウア 百話 PATUÁ

「澳門の花酒」白酒
澳門白酒 MACAO FACHAU BAIJIU

「百思林」みかん風味ジン
百思林橙口味的甌酒 PORCELAIN MANDARIN GIN

ニーポートトウニーポート10年
十年尼波特酒 NIEPOORT 10-YEAR-OLD TAWNY

ピワシロップ
枇把膏 PEI PA KOA

ライムジュース
青檸檬汁 LIME

トニックウォーター
湯力水 TONIC WATER

アルコール度数20%
酒精含量 ALC. BY VOL 20%

芒種の青梅
青梅芒種 GRAIN IN AWN

「三旬」ジャスミンと青梅茶酒
三旬茉莉青梅茶酒
SANKUN JASMINE AND GREEN PLUM TEA WINE

モンキー47スロージン
猴子47黑刺李甌酒 MONKEY 47 SLOE GIN

リンゴ酢
蘋果醋 APPLE VINEGAR

カンパリ
金巴利 CAMPARI

オレンジビターズ
橙味苦酒 ORANGE BITTERS

雲南の薔薇
雲南玫瑰 YUNNAN ROSE

アルコール度数15%
酒精含量 ALC. BY VOL 15%

四川への道 蜀道 FIVE FOOT ROAD

「瀾別」花椒漬けウォッカ
瀾別花椒浸泡伏特加 SICHUAN PEPPER INFUSED VODKA

「瀘州老窖（ろうこう）」白酒
瀘州老窖 LUZHOU LAO JIAO BAIJIU

自家製シナモンシロップ
肉桂糖漿 HOMEMADE CINNAMON SYRUP

レモンジュース
檸檬汁 LEMON

トニックウォーター
湯力水 TONIC WATER

アルコール度数18%
酒精含量 ALC. BY VOL 18%

ココナッツ・ネグロニ
草木桂花椰 COCONUT NEGRONI

「三旬」金木犀酒
中國桂花茶酒 OSMANTHUS TEA WINE

ジーヴァイン・ジン
紀凡杜松子酒 G'VINE GIN

スーズ
蘇茲開胃酒 SUZE

ベルモット・ピアンコ
曼奇諾半干苦艾酒 MANGINO BIANCO VERMOUTH

ココナッツ風味の水出しコーヒー
椰子冷萃 COCONUT GOLD BREW

アルコール度数30%
酒精含量 ALC. BY VOL 30%

すべての料金はMOPで表示されており、10%のサービス料と5%の政府税が加算されます。
所有價錢以澳門元計算及另加10%服務費和5%政府稅

ALL PRICES ARE IN MOP AND SUBJECT TO 10% SERVICE CHARGE AND 5% GOVERNMENT TAX

以上の飲み物には、1.2%以上のアルコールが含まれています。

此頁載有之酒精飲料達1.2%以上酒精濃度

ALCOHOLIC BEVERAGES LISTED ABOVE CONTAIN HIGHER THAN 1.2% ALCOHOL BY VOLUME

過度な飲酒は健康に害を及ぼします。

過量飲酒危害健康

CONSUMIR BEBIDAS ALCOÓLICAS EM EXCESSO PREJUDICA A SAÚDE
EXCESSIVE DRINKING OF ALCOHOLIC BEVERAGES IS HARMFUL TO HEALTH

18歳未満の者への酒類の販売または提供は禁止されています。

禁止向未滿十八歲人士銷售或提供酒精飲料

A VENDA OU DISPONIBILIZAÇÃO DE BEBIDAS ALCOÓLICAS A MENORES DE 18 ANOS É PROIBIDA
THE SALE OR SUPPLY OF ALCOHOLIC BEVERAGES TO ANYONE UNDER THE AGE OF 18 IS PROHIBITED

パトゥアのおつまみ
百話廊小食 PATUÁ SNACKS

串焼きアフリカンチキン 58

ココナッツ・ピーナツのカレーソース

非洲雞肉串

椰子、花生咖哩醬

AFRICAN CHICKEN LOLLIPOPS

COCONUT, PEANUT CURRY SAUCE

豚肉の肉まん 98

燻製ほぐし豚肉、自家製ピクルス

豬扒包

煙燻手撕豬肉、自製泡菜

PORK BAO

SMOKED PULLED PORK, HOUSE PICKLES

バカリャウ 198

インペリアルキャビア

鱈魚球

帝國魚子醬

BACALAO BEIGNET

IMPERIAL CAVIAR



パトゥアのおつまみ
百話廊小食 PATUÁ SNACKS

ベルーガキャビア (30g)..... 1,988

生クリーム、赤玉ねぎ、卵黄、卵白、ネギ、ブリヌイ
大白鱈魚子醬 - 30克
鮮奶油、紅蔥頭、蛋黃、蛋白、細香蔥、迷你鬆餅
BELUGA CAVIAR - 30 GM
TRADITIONAL CONDIMENTS, BLINIS

タラバガニのタルト..... 58

ターメリック入りベシヤメルソース、チーズの練り込み生地
帝王蟹塔
奶油薑黃白醬、芝士脆皮
KING CRAB TART
CREAMY TURMERIC BECHAMEL, CHEESE CRUST

パトゥア特製フライドポテト..... 78

黒豚 Chorizo のマヨネーズ
百話廊薯條
黒猪肉香腸蛋黃醬
PATUÁ FRIES
BLACK PORK CHORIZO MAYONNAISE

パタ・ネグラのイベリコ・ハム..... 108


サワードウパン・トマトサルサ
黒牌伊比利火腿
酸麵包、蕃茄莎莎醬
PATA NEGRA IBERIAN HAM
SOURDOUGH, TOMATO SALSA

炭焼きタコのグリル..... 118

Chorizo 入り特製ソース、パプリカ、フライドガーリック、ロメスコソース
炭烤章魚
西班牙辣香腸醬、甜椒、蒜香脆片、羅梅斯科醬
CHAR GRILLED OCTOPUS
CHORIZO RELISH, SWEET PEPPERS, GARLIC CRISP, ROMESCO SAUCE

チーズの盛り合わせ..... 238

季節のチーズセレクション、焼きリンゴのピューレ、いちじくのポートワイン煮
芝士拼盤
三種藍紋乳酪、泰特莫因芝士、布里芝士、烤蘋果泥、波特酒無花果
ARTISANAL CHEESE
SEASONAL CHEESE SELECTION, ROASTED APPLE PURÉE, PORT POACHED FIGS

 **季節のフルーツ盛り合わせ..... 128**

時令水果拼盤
SEASONAL FRUIT PLATTER



すべての料金はMOPで表示されており、10%のサービス料と5%の政府税が加算されます。
所有價錢以澳門元計算及另加10%服務費和5%政府稅
ALL PRICES ARE IN MOP AND SUBJECT TO 10% SERVICE CHARGE AND 5% GOVERNMENT TAX

秘蔵メニューを探せ：
漂流酒瓶の大冒険

UNCOVER THE HIDDEN COCKTAIL:
AN ADVENTURE WITH
DRIFTING BOTTLES

揭開隱藏菜單：漂流瓶的奇幻冒險

路上一次迷人的旅程，探索我們菜單中隱藏的奇妙寶藏！
在用餐過程中，您將發現一個個漂流瓶，每一個瓶中都蘊藏著獨特而誘人的秘方，同時也是每月推出的特調系列。隨著您收集每一個漂流瓶，隱藏菜單將逐步解鎖；當所有秘方集齊，一份特別的禮物將靜候，作為對您好奇心與探索精神的獎賞。

SET OFF ON A CAPTIVATING JOURNEY AS YOU EXPLORE THE HIDDEN WONDERS WITHIN OUR MENU! ALONG THE WAY, YOU'LL ENCOUNTER DRIFTING BOTTLES, EACH HOLDING A UNIQUE AND TANTALIZING RECIPE, THAT'S PART OF A MONTHLY SPECIAL SERIES. COLLECT EVERY BOTTLE TO UNLOCK THE SECRET MENU AND ONCE ALL THE RECIPES ARE GATHERED, A SPECIAL TREASURE AWAITS AS A REWARD OF YOUR CURIOSITY AND EXPLORATION.

